

УДК 37.016:81-028.31

ББК 74.261.7

Ч-68

*Чистобаева Людмила Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков факультета международного образования Майкопского государственного технологического университета, e-mail: ludmila1471@yahoo.com;*

*Шадже Зара Мухамчериевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой иностранных языков факультета международного образования Майкопского государственного технологического университета, e-mail: vivpei75@mail.ru*

## **ИННОВАЦИОННЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

(рецензирована)

«Стабильность в обществе находится в прямой зависимости от стабильности образовательных программ». [1:77]

*Целью данной публикации является рассмотрение инновационных педагогических технологий обучения иностранному языку в неязыковом вузе, а также обобщение опыта работы кафедры в области использования инновационных педагогических технологий: бинарных занятий, проектов, веб-квестов с этапом рефлексии над полученным продуктом. Научная и практическая значимость работы определяется ее новаторским характером в поиске оптимального соотношения традиций и эффективных инноваций способствующих подготовке студентов к будущей профессиональной деятельности.*

**Ключевые слова:** инновационные технологии, бинарное занятие, проект веб-квест, интернет-технологии, профессиональная деятельность.

*Chistobayeva Ludmila Vladimirovna, Candidate of Philology, associate professor of the Department of foreign languages of the Faculty of international education of Maikop state technological university, e-mail: ludmila1471@yahoo.com*

*Shadzhe Zara Mukhamcheriyevna, Candidate of Philology, associate professor, head of the Department of foreign languages of the Faculty of international education of Maikop state technological university, e-mail: vivpei75@mail.ru*

## **INNOVATIVE PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY**

(reviewed)

*The purpose of this article is consideration of innovative pedagogical technologies of teaching a foreign language in a non linguistic university, and also synthesis of the experience of the Department in the field of use of innovative pedagogical technologies: binary lessons, projects, web - quests with a reflection stage over the turned-out product. The scientific and practical importance of the research is defined by its innovative character in the search of an optimum ratio of traditions and effective innovations promoting preparation for future professional activity.*

**Keywords:** innovative technologies, binary lesson, project, web quest, Internet technologies, professional activity.

Изменяющиеся реалии современного мира требуют таких же перемен и в образовательных системах. Поэтому тема инноваций становится важной для всей системы образования и обучения иностранному языку, в частности. К сожалению, образовательная система на данном этапе занимает «догоняющую позицию» [2] по отношению к экономике, технике, технологиям, хотя образование должно прогнозировать будущую деятельность специалиста и подготовить его к этой деятельности. Технологии обучения

иностранному языку, на наш взгляд, должны быть направлены на акмеологическое сопровождение дисциплины «Иностранный язык» с тем, чтобы сформировать у студентов профессиональные компетенции. Целью данной публикации является рассмотрение заявленной проблемы с точки зрения наличия необходимого уровня акмеологического сопровождения занятий по иностранному языку в неязыковом вузе.

Исходя из цели исследования, мы поставили следующие задачи: дать определение понятия «инновационные педагогические технологии»; выявить инновационные педагогические технологии в ракурсе преподавания иностранного языка в неязыковом вузе; оценить соответствие инновационных педагогических технологий будущей профессиональной деятельности студентов; обобщить опыт работы кафедры в области использования инновационных педагогических технологий. Понятие «технология» заимствовано из сферы производства. «Под технологией надо понимать совокупность и последовательность методов и процессов преобразования исходных материалов, позволяющих получить продукцию с заданными параметрами» [3]. Под педагогическими технологиями обучения иностранному языку в неязыковом вузе следует понимать способ планирования и осуществления языковой подготовки специалиста для эффективной трудовой деятельности. Термин «инновация» восходит к латинскому «novus» – новый или английскому «innovation» – нововведение. Иными словами, в инновационных технологиях должны использоваться достижения науки, техники, экономики. Анализ существующей литературы позволяет определить понятие «инновация» применительно к процессу обучения иностранному языку как: использование зарубежного опыта и его экстраполяция на российскую образовательную среду; использование традиционных научно обоснованных методик прошлого в современных условиях; создание совершенно новых педагогических технологий обучения. В иноязычном обучении используются следующие инновационные технологии: бинарное занятие, проект, дистанционное обучение, обучение в сотрудничестве, разноуровневое обучение. Представляет интерес такая технология, как бинарные занятия. Техника бинарного занятия заключается в том, что соединяются разные дисциплины в одном проекте. Например, для раскрытия темы «Открытие фирмы» нужны знания из разных наук: психологии, менеджмента, иностранного языка, экономики. Проигрывание реальной ситуации позволяет студентам не только использовать знания из разных областей наук, но и потренироваться в практических действиях, получить навыки взаимодействия. На междисциплинарности и синергетическом подходе основана такая образовательная технология как проект. Автором метода проекта считается Вильям Килпатрик, преподаватель педагогического колледжа из Нью-Йорка. Проект может претендовать на педагогическую технологию в иноязычном обучении, так как в нем предусмотрен эффективный результат. Хотя на инновационную технологию может претендовать любой научно обоснованный педагогический способ обучения с изменившимся подходом, расширением социальных форм работы, выходящих за рамки фронтального опроса, на практике инновационные технологии часто воспринимаются как технологии с использованием электронных средств.

Считаем, что сегодня максимальное использование информационных коммуникативных технологий является вполне закономерным. Преподаватель-практик думает о том, как при помощи электронных средств оптимизировать учебный процесс с использованием информационных коммуникативных технологий. Неисчерпаемые возможности в этом направлении дает Интернет. Считаем логичным систематизацию типов интернет-технологий на занятиях по иностранному языку: hotlist (тематический список ссылок), multimedia scrapbook (мультимедийный альбом), treasure/ scavenger hunt (поиск сокровищ), subject sampler (коллекция примеров), web quest (веб-квест) [4:16]. Тематический список ссылок (hotlist) – это список интернет-адресов по изучаемой теме.

Техника составления такова: преподаватель вводит в поисковик ключевое слово, из появившихся ссылок выбираются текстовые материалы по теме. Предложенный список ссылок студенты могут дополнить самостоятельно. Мультимедийный альбом (multimedia scrapbook) в отличие от тематического списка может содержать не только текстовый материал, но и всевозможные видео- и аудиоматериалы. Поиск сокровищ (treasure/scavengers hunt) представляет собой дорожную карту со ссылками и вопросами, двигаясь по которой студент находит искомый факт, слово или событие. Коллекция примеров (subject sampler) похожа на поиск сокровищ, но отличие в том, что вопросы здесь острые, злободневные актуальные и студент должен аргументировать, выразить свое отношение, оценить. В веб-квесте (web quest) в процессе длительного поиска организуется соответствующая работа, предполагается проектная деятельность студентов с соблюдением всех этапов этой технологии. Для работы над темой «Сейсморазведки» мы разработали занятие по технологии веб-квеста. «Веб-квест (web quest) в педагогике – это проблемное задание с элементами ролевой игры, для выполнения которого используются информационные ресурсы интернета» [5]. Другими словами – это проект с использованием интернет-ресурсов. Итак, нам нужно сформулировать проблему, для выполнения которой будет необходимо искать информацию в интернете.

При планировании веб-квеста мы придерживаемся традиционной структуры: 1. введение, 2. задание, 3. план работы, 4. описание критериев оценки, 5. заключение (в этом проекте вы научитесь), 6. интернет-ресурсы, которые помогут в решении проблемы веб-квеста, 7. методические рекомендации для преподавателей (план преподавателя) 8. методическая оценка веб-квеста. Но мы оставили за собой право на творческий подход. Так как веб-квест охватывает все типы интернет-технологий, мы использовали технологию hotlist и multimedia scrapbook. После введения и формулировки проблемы «Выяснить способы проведения сейсморазведки в России и Великобритании и провести их сравнение» предлагаем составить список интернет-источников, это могут быть текстовые, аудио- и видеофайлы. Студенты вводят в поисковик ключевое слово и работают над списком. После составления списков мы распределяем интернет-источники по аспектам, так чтобы можно было работать с ними по подгруппам. Затем группа делится по подгруппам и идет групповая работа. Студенты открывают интернет-страницы, читают, смотрят, выделяют существенные для презентации моменты. Затем идет этап подготовки презентации, в ходе которого студенты выбирают формы презентации, составляют текст презентации, репетируют, думают над тем, чтобы это было ярче, зрелищнее, доступнее. Далее – сама презентация, студенты представляют результат, который у них получился. На этом этапе другие группы могут задавать вопросы на английском языке, используя технику открытых вопросов. В ответе студенты должны использовать речевые клише оценки, аргументирования, выражения своего отношения.

Очень важным, на наш взгляд, является этап рефлексии над полученным продуктом. Здесь студент учится оценивать себя и других адекватно, принимать существование отличных от его мнений и взглядов. В ходе веб-квеста преподаватель выполняет консультирующую функцию, направляет деятельность, помогает. Современное состояние преподавания иностранных языков можно охарактеризовать как состояние борьбы между традиционным обучением и инновациями. Конечно же, преобладание одного типа обучения ведет к крайности. Если традиции преобладают над новым, то получится стагнация, застой науки и практики, а если в погоне за инновациями мы будем забывать традиции, то науке будет не на что опираться. Поэтому нужно оптимальное соотношение традиций и инноваций с тем чтобы с опорой на опыт двигать педагогическую науку к прогрессу, развитию. Нужны такие технологии, которые были бы эффективны и способствовали прогрессивному развитию педагогической науки и готовили бы студентов к будущей профессиональной деятельности.

### **Литература:**

1. Краевский В.В. Науки об образовании и наука об образовании (методологические проблемы современной педагогики) // Вопросы философии. 2009. №3. С. 77-83.
2. Стенографический отчёт о заседании Совета при Президенте по науке и образованию (23 июня 2014 г.) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/45962>
3. Смирнов С.А. В мире учебных технологий [Электронный ресурс]. URL: [http://biblio.narod.ru/gyrnal/statyi/ped\\_texnol.htm](http://biblio.narod.ru/gyrnal/statyi/ped_texnol.htm)
4. Олькерс Ю. История и польза метода проектов [в учебном процессе современного вуза]: реферат [Электронный ресурс] // Метод проектов: научно-методический сборник / пер. с нем. Минск, 2003. С. 19-39. URL: [www.charko.narod.ru.text.perevod](http://www.charko.narod.ru/text.perevod)
5. Поклад Н.И. Использование вебквеста для развития информационно-коммуникативной компетенции на занятиях английского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2013/01/28/ispolzovanie-veb-kvesta-dlya-razvitiya-informatsionno> 2013

### **References:**

1. *Krayevsky V. V. Sciences about education and science about education (methodological problems of modern pedagogics) //Philosophy Questions. 2009. No. 3. P. 77 - 83.*
2. *The verbatim record of the meeting of the Council at the President for science and education. (June 23, 2014, Moscow, Kremlin).-URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/45962>*
3. *Smirnov S. A. In the world of educational technologies. URL:[http://biblio.narod.ru/gyrnal/statyi/ped\\_texnol.htm](http://biblio.narod.ru/gyrnal/statyi/ped_texnol.htm) 1999*
4. *Walkers Yu. History and advantage of a method of projects [in the educational process of a modern higher education institution]: paper//Method of projects: the scientific methodical collection. Minsk, 2003. P. 19 - 39. URL:[www.charko.narod.ru.text.perevod](http://www.charko.narod.ru/text.perevod)*
5. *Poklad N. I. Use of a web quest for the development of informational and communicative competence in an English clas.//URL: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/library/2013/01/28/ispolzovanie-veb-kvesta-dlya-razvitiya-informatsionno> 2013*